

201. Verily, those who are *Al-Muttaqûn* (the pious — see V.2:2), when an evil thought comes to them from *Shaitân* (Satan), they remember (Allâh), and (indeed) they then see (aright).

202. But (as for) their brothers (the devils) they (i.e. the devils) plunge them deeper into error, and they never stop short.

203. And if you do not bring them a miracle [according to their (i.e. Quraish pagans') proposal], they say: "Why have you not brought it?"<sup>[1]</sup> Say: "I but follow what is revealed to me from my Lord. This (the Qur'ân) is nothing but evidences from your Lord, and a guidance and a mercy for a people who believe."

204. So, when the Qur'ân is recited, listen to it, and be silent that you may receive mercy. [i.e. during the compulsory congregational prayers when the *Imâm* (of a mosque) is leading the prayer (except *Sûrat Al-Fâtihah*), and also when he is delivering the Friday-prayer *Khutbah*]. (*Tafsîr At-Tabarî*).

205. And remember your Lord within yourself, humbly and with fear and without loudness in words in the mornings, and in the afternoons and be not of those who are neglectful.<sup>[2]</sup>

206. Surely, those who are with your Lord (angels) are never too proud to perform acts of worship to Him, but they glorify His Praise and prostrate themselves before Him.

### *Sûrat Al-Anfâl* (The Spoils of War) VIII

*In the Name of Allâh,  
the Most Gracious, the Most Merciful.*

1. They ask you (O Muhammad صلى الله عليه وسلم) about the spoils of war. Say: "The spoils are for Allâh and the Messenger صلى الله عليه وسلم." So fear Allâh and adjust all matters of difference among you, and obey Allâh and His Messenger (Muhammad صلى الله عليه وسلم), if you are believers.

<sup>[1]</sup> (V.7:203): Narrated Anas رضى الله عنه that the Makkan people (Quraish pagans) requested Allâh's Messenger صلى الله عليه وسلم to show them a miracle, and so he showed them the splitting of the moon. (*Sahîh Al-Bukhârî*, Vol.4. *Hadîth* No.831).

<sup>[2]</sup> (V.7:205): See the footnote of (V. 13:28).

2. The believers are only those who, when Allâh is mentioned, feel a fear in their hearts and when His Verses (this Qur'ân) are recited to them, they (i.e. the Verses) increase their Faith; and they put their trust in their Lord (Alone);

3. Who perform *As-Salât* (*Iqâmat-as-Salât*) and spend out of that We have provided them.

4. It is they who are the believers in truth. For them are grades of dignity with their Lord, and Forgiveness and a generous provision (Paradise).

5. As your Lord caused you (O Muhammad صلى الله عليه وسلم) to go out from your home with the truth; and verily, a party among the believers disliked it,

6. Disputing with you concerning the truth after it was made manifest, as if they were being driven to death, while they were looking (at it).

7. And (remember) when Allâh promised you (Muslims) one of the two parties (of the enemy i.e. either the army or the caravan) that it should be yours; you wished that the one unarmed (the caravan) should be yours, but Allâh willed to justify the truth by His Words and to cut off the roots of the disbelievers (i.e. in the battle of Badr).

8. That He might cause the truth to triumph and bring falsehood to nothing, even though the *Mujrimûn* (disbelievers, polytheists, sinners, criminals) hate it.

9. (Remember) when you sought help of your Lord and He answered you (saying): "I will help you with a thousand of the angels each behind the other (following one another) in succession."

10. Allâh made it only as glad tidings, and that your hearts be at rest therewith. And there is no victory except from Allâh. Verily, Allâh is All-Mighty, All-Wise.

11. (Remember) when He covered you with a slumber as a security from Him, and He caused water (rain) to descend on you from the sky, to clean you thereby and to remove from you the *Rijz* (whispering, evil-suggestions) of *Shaitân* (Satan), and to strengthen your hearts, and make your feet firm thereby.

12. (Remember) when your Lord revealed to the angels, "Verily,

I am with you, so keep firm those who have believed. I will cast terror into the hearts of those who have disbelieved, so strike them over the necks, and smite over all their fingers and toes.”

13. This is because they defied and disobeyed Allâh and His Messenger (صلى الله عليه وسلم). And whoever defies and disobeys Allâh and His Messenger (صلى الله عليه وسلم), then verily, Allâh is Severe in punishment.

14. This is (the torment), so taste it; and surely for the disbelievers is the torment of the Fire.

15. O you who believe! When you meet those who disbelieve, in a battlefield, never turn your backs to them.

16. And whoever turns his back to them on such a day — unless it be a stratagem of war, or to retreat to a troop (of his own), — he indeed has drawn upon himself wrath from Allâh. And his abode is Hell, and worst indeed is that destination!<sup>11</sup>

17. You killed them not, but Allâh killed them. And you (Muhammad صلى الله عليه وسلم) threw not when you did throw, but Allâh threw, that He might test the believers by a fair trial from Him. Verily, Allâh is All-Hearer, All-Knower.

18. This (is the fact) and surely, Allâh weakens the deceitful plots of the disbelievers.

19. (O disbelievers) if you ask for a judgement, now has the judgement come to you; and if you cease (to do wrong), it will be better for you, and if you return (to the attack), so shall We return, and your forces will be of no avail to you, however numerous they be; and verily, Allâh is with the believers.

20. O you who believe! Obey Allâh and His Messenger صلى الله عليه وسلم, and turn not away from him (i.e. Messenger Muhammad صلى الله عليه وسلم) while you are hearing.

21. And be not like those who say: “We have heard,” but they hear not.

22. Verily, the worst of (moving) living creatures with Allâh are the deaf and the dumb, who understand not (i.e. the disbelievers).

<sup>11</sup> (V.8:16) See the footnote of (V.4:31).

23. Had Allâh known of any good in them, He would indeed have made them listen; and even if He had made them listen, they would but have turned away with aversion (to the truth).

24. O you who believe! Answer Allâh (by obeying Him) and (His) Messenger when he (صلى الله عليه وسلم) calls you<sup>[1]</sup> to that which will give you life,<sup>[2]</sup> and know that Allâh comes in between a person and his heart (i.e. He prevents an evil person to decide anything). And verily, to Him you shall (all) be gathered.

25. And fear the *Fitnah* (affliction and trial) which affects not in particular (only) those of you who do wrong (but it may afflict all the good and the bad people), and know that Allâh is Severe in punishment.

26. And remember when you were few and were reckoned weak in the land, and were afraid that men might kidnap you, but He provided a safe place for you, strengthened you with His Help, and provided you with good things so that you might be grateful.

27. O you who believe! Betray not Allâh and His Messenger, nor betray knowingly your *Amânât* (things entrusted to you, and all the duties which Allâh has ordained for you).<sup>[3]</sup>

28. And know that your possessions and your children are but a trial and that surely with Allâh is a mighty reward.

29. O you who believe! If you obey and fear Allâh, He will grant you *Furqân* [(a criterion to judge between right and wrong), or (*Makhraj*, i.e. a way for you to get out from every difficulty)], and will expiate for you your sins, and forgive you; and Allâh is the Owner of the Great Bounty.

30. And (remember) when the disbelievers plotted against you (O Muhammad صلى الله عليه وسلم) to imprison you, or to kill

<sup>[1]</sup> (V.8:24) See the footnote of (V.1:2).

<sup>[2]</sup> (V.8:24) i.e., one is alive, — a true believer (of Islâmic Monotheism) who is obedient to Allâh and His Messenger (Muhammad صلى الله عليه وسلم) and follows the Qur'ân and Prophet's *Sunnah* practically, and he goes out for *Jihâd* in Allâh's Cause; in case he is martyred, that is not a death but an eternal life (in Paradise) forever, unlike to a disbeliever who is dead (as regards faith), and will be punished in Hell forever (neither alive nor dead).

<sup>[3]</sup> (V.8:27) See the footnote (A) of (V.3:164).

you, or to get you out (from your home, i.e. Makkah); they were plotting and Allâh too was plotting; and Allâh is the Best of those who plot.

31. And when Our Verses (of the Qur'ân) are recited to them, they say: "We have heard (the Qur'ân); if we wish we can say the like of this. This is nothing but the tales of the ancients."

32. And (remember) when they said: "O Allâh! If this (the Qur'ân) is indeed the truth (revealed) from You, then rain down stones on us from the sky or bring on us a painful torment."

33. And Allâh would not punish them while you (Muhammad صلى الله عليه وسلم) are amongst them, nor will He punish them while they seek (Allâh's) Forgiveness.

34. And why should not Allâh punish them while they hinder (men) from *Al-Masjid Al-Harâm*, and they are not its guardians? None can be its guardians except Al-Muttaqûn (the pious — See V.2:2), but most of them know not.

35. Their *Salât* (prayer) at the House (of Allâh, i.e. the Ka'bah at Makkah) was nothing but whistling and clapping of hands. Therefore taste the punishment because you used to disbelieve.

36. Verily, those who disbelieve spend their wealth to hinder (men) from the Path of Allâh, and so will they continue to spend it; but in the end it will become an anguish for them. Then they will be overcome. And those who disbelieve will be gathered to Hell.

37. In order that Allâh may distinguish the wicked (disbelievers, polytheists and doers of evil deeds) from the good (believers of Islâmic Monotheism and doers of righteous deeds), and put the wicked (disbelievers, polytheists and doers of evil deeds) one over another, heap them together and cast them into Hell. Those! it is they who are the losers.

38. Say to those who have disbelieved, if they cease (from disbelief), their past will be forgiven. But if they return (thereto), then the examples of those (punished) before them have already preceded (as a warning).

39. And fight them until there is no more *Fitnah* (disbelief and polytheism, i.e. worshipping others besides Allâh) and the religion (worship) will all be for Allâh Alone [in the whole of the

world<sup>[1]</sup>]. But if they cease (worshipping others besides Allâh), then certainly, Allâh is All-Seer of what they do.<sup>[2]</sup>

40. And if they turn away, then know that Allâh is your *Maulâ* (Patron, Lord, Protector and Supporter) — (what) an Excellent *Maulâ*, and (what) an Excellent Helper!

\* 41. And know that whatever of war-booty that you may gain, verily, one fifth of it is assigned to Allâh, and to the Messenger (صلى الله عليه وسلم), and to the near relatives [of the Messenger (Muhammad صلى الله عليه وسلم)], (and also) the orphans, *Al-Masâkîn* (the needy) and the wayfarer, if you have believed in Allâh and in that which We sent down to Our slave (Muhammad صلى الله عليه وسلم) on the Day of criterion (between right and wrong), the Day when the two forces met (the battle of Badr); and Allâh is Able to do all things.

42. (And remember) when you (the Muslim army) were on the near side of the valley, and they on the farther side, and the caravan on the ground lower than you. Even if you had made a mutual appointment to meet, you would certainly have failed in the appointment, but (you met) that Allâh might accomplish a matter already ordained (in His Knowledge), so that those who were to be destroyed (for their rejecting the Faith) might be destroyed after a clear evidence, and those who were to live (i.e. believers) might live after a clear evidence. And surely, Allâh is All-Hearer, All-Knower.

43. (And remember) when Allâh showed them to you as few

<sup>[1]</sup> (V.8:39) It is mentioned by some of the Islâmic religious scholars that, that will be at the time when 'Îsâ (Jesus), son of Maryam (Mary) عليهما السلام, will descend on the earth, and he will not accept any other religion except Islâm — The True Religion of Allâh — Islâmic Monotheism.

<sup>[2]</sup> (V.8:39)

A) See the footnote of (V.2:193).

B) Narrated Abu Hurairah عنه رضى الله عنه : Allâh's Messenger صلى الله عليه وسلم said, "By Him (Allâh) in whose Hand my soul is, surely, the son of Maryam (Mary) ['Îsâ (Jesus) عليهما السلام] will shortly descend amongst you people (Muslims), and will judge mankind justly by the Law of the Qur'ân (as a just ruler), and will break the cross and kill the pigs and abolish the *Jizyah* [a tax taken from the people of the Scripture (Jews and Christians) who are under the protection of a Muslim government. This *Jizyah* tax will not be accepted by 'Îsâ (Jesus) عليه السلام and all mankind will be required to embrace Islâm with no other alternative]. Then there will be abundance of money and nobody will accept charitable gifts." (See *Fath Al-Barî*, Vol. 7, Pages No.304 and 305 for details). (*Sahîh Al-Bukhârî*, Vol.3, *Hadîth* No.425)

in your (i.e. Muhammad's **صلى الله عليه وسلم**) dream; if He had shown them to you as many, you would surely have been discouraged, and you would surely have disputed in making a decision. But Allâh saved (you). Certainly, He is the All-Knower of what is in the breasts.

44. And (remember) when you met (the army of the disbelievers on the Day of the battle of Badr), He showed them to you as few in your eyes and He made you appear as few in their eyes, so that Allâh might accomplish a matter already ordained (in His Knowledge), and to Allâh return all matters (for decision).

45. O you who believe! When you meet (an enemy) force, take a firm stand against them and remember the Name of Allâh much (both with tongue and mind), so that you may be successful.

46. And obey Allâh and His Messenger (**صلى الله عليه وسلم**), and do not dispute (with one another) lest you lose courage and your strength departs, and be patient. Surely, Allâh is with those who are *As-Sâbirûn* (the patient).

47. And be not like those who come out of their homes boastfully and to be seen of men, and hinder (men) from the Path of Allâh; and Allâh is *Muhîتون* (encircling and thoroughly comprehending) all that they do.

48. And (remember) when Shaitân (Satan) made their (evil) deeds seem fair to them and said, "No one of mankind can overcome you this Day (of the battle of Badr) and verily, I am your neighbour (for each and every help)." But when the two forces came in sight of each other, he ran away and said "Verily, I have nothing to do with you. Verily, I see what you see not. Verily, I fear Allâh for Allâh is Severe in punishment."

49. When the hypocrites and those in whose hearts was a disease (of disbelief) said: "These people (Muslims) are deceived by their religion." But whoever puts his trust in Allâh, then surely, Allâh is All-Mighty, All-Wise.

50. And if you could see when the angels take away the souls of those who disbelieve (at death); they smite their faces and their backs, (saying): "Taste the punishment of the blazing Fire."

51. "This is because of that which your hands had forwarded. And verily, Allâh is not unjust to His slaves."

52. Similar to the behaviour of the people of Fir'aun (Pharaoh), and of those before them — they rejected the *Ayât* (proofs, verses, etc.) of Allâh, so Allâh punished them for their sins. Verily, Allâh is All-Strong, Severe in punishment.

53. That is so because Allâh will never change a grace which He has bestowed on a people until they change what is in their ownelves. And verily, Allâh is All-Hearer, All-Knower.

54. Similar to the behaviour of the people of Fir'aun (Pharaoh), and those before them. They denied the *Ayât* (proofs, evidences, verses, lessons, signs, revelations, etc.) of their Lord, so We destroyed them for their sins, and We drowned the people of Fir'aun (Pharaoh) for they were all *Zâlimûn* (polytheists and wrong-doers).

55. Verily, the worst of moving (living) creatures before Allâh are those who disbelieve,<sup>[1]</sup> — so they shall not believe.

56. They are those with whom you made a covenant, but they break their covenant every time and they do not fear Allâh.

57. So, if you gain the mastery over them in war, punish them severely in order to disperse those who are behind them, so that they may learn a lesson.

58. If you (O Muhammad صلى الله عليه وسلم) fear treachery from any people, throw back (their covenant) to them (so as to be) on equal terms (that there will be no more covenant between you and them). Certainly, Allâh likes not the treacherous.

59. And let not those who disbelieve think that they can outstrip (escape from the punishment). Verily, they will never be able to save themselves (from Allâh's punishment).

60. And make ready against them all you can of power, including steeds of war (tanks, planes, missiles, artillery) to threaten there by the enemy of Allâh and your enemy, and others besides them whom you may not know, (but) whom Allâh does know. And whatever you shall spend in the Cause of Allâh, shall be repaid to you, and you shall not be treated unjustly.

<sup>[1]</sup> (V.8:55) i.e. disbelieve in their Lord (Allâh), deny His Oneness, worship others besides Him, deny His Messengers, and believe not in the Divine Revelation.



61. But if they incline to peace, you (also) incline to it, and (put your) trust in Allâh. Verily, He is the All-Hearer, the All-Knower.

62. And if they intend to deceive you, then verily, Allâh is All-Sufficient for you. He it is Who has supported you with His Help and with the believers.

63. And He has united their (i.e. believers') hearts. If you had spent all that is in the earth, you could not have united their hearts, but Allâh has united them. Certainly, He is All-Mighty, All-Wise.

64. O Prophet (Muhammad صلى الله عليه وسلم)! Allâh is Sufficient for you and for the believers who follow you.

65. O Prophet (Muhammad صلى الله عليه وسلم)! Urge the believers to fight. If there are twenty steadfast persons amongst you, they will overcome two hundreds, and if there be a hundred steadfast persons, they will overcome a thousand of those who disbelieve, because they (the disbelievers) are a people who do not understand.

66. Now Allâh has lightened your (task), for He knows that there is weakness in you. So, if there are of you a hundred steadfast persons, they shall overcome two hundreds, and if there are a thousand of you, they shall overcome two thousand with the Leave of Allâh. And Allâh is with *As-Sâbirûn* (the patient).

67. It is not for a Prophet that he should have prisoners of war (and free them with ransom) until he had made a great slaughter (among his enemies) in the land. You desire the good of this world (i.e. the money of ransom for freeing the captives), but Allâh desires (for you) the Hereafter. And Allâh is All-Mighty, All-Wise.

68. Were it not a previous ordainment from Allâh, a severe torment would have touched you for what you took.

69. So enjoy what you have gotten of booty in war, lawful and good, and be afraid of Allâh. Certainly, Allâh is Oft-Forgiving, Most Merciful.

70. O Prophet (Muhammad صلى الله عليه وسلم)! Say to the captives that are in your hands: "If Allâh knows any good in your hearts, He will give you something better than what has been taken from you, and He will forgive you, and Allâh is Oft-Forgiving, Most Merciful".

71. But if they intend to betray you (O Muhammad صلى الله عليه وسلم), they indeed betrayed Allâh before. So He gave (you) power over them. And Allâh is All-Knower, All-Wise.

72. Verily, those who believed, and emigrated and strove hard and fought with their property and their lives in the Cause of Allâh as well as those who gave (them) asylum and help, — these are (all) allies to one another. And as to those who believed but did not emigrate (to you O Muhammad صلى الله عليه وسلم), you owe no duty of protection to them until they emigrate<sup>[1]</sup>; but if they seek your help in religion, it is your duty to help them except against a people with whom you have a treaty of mutual alliance; and Allâh is All-Seer of what you do.

73. And those who disbelieve are allies of one another, (and) if you (Muslims of the whole world collectively) do not do so [i.e. become allies, as one united block under one *Khalîfah* (a chief Muslim ruler for the whole Muslim world) to make victorious Allâh's religion of Islâmîc Monotheism], there will be *Fitnah* (wars, battles, polytheism) and oppression on the earth, and great mischief and corruption (appearance of polytheism).<sup>[2]</sup>

<sup>[1]</sup> (V. 8:72): See the footnote of (V.3:149).

<sup>[2]</sup> (V.8:73) It has been mentioned in *Tafsîr At-Tabarî*, that the best interpretation of this Verse: - ["And those who disbelieve are allies of one another, (and) if you (Muslims of the whole world collectively) do not do so (i.e. become allies, as one united block — V.8:73)."] is "That if you do not do what We (Allâh) have ordered you to do, [i.e. all of you (Muslims of the whole world) do not become allies as one united block to make Allâh's religion (Islâm) victorious, there will be a great *Fitnah* (polytheism, wars, battles, killing, robbing, great mischief, corruption and oppression.)"]. And it is *Fitnah* to have many *Khalîfahs* (Muslim rulers), as it has been mentioned in *Sahîh Muslim* by 'Arfajah, who said: I heard Allâh's Messenger صلى الله عليه وسلم saying: "When you all (Muslims) are united (as one block) under a single *Khalîfah* (chief Muslim ruler), and a man comes up to disintegrate you and separate you into different groups, then kill that man."

Also there is another narration in *Sahîh Muslim*: Narrated Abu Sa'îd Al-Khudrî رضى الله عنه: Allâh's Messenger صلى الله عليه وسلم said: "If the Muslim world gave the *Bai'a* (pledge) to two *Khalîfahs* (chief Muslim rulers), the first one who was given the *Bai'a* (pledge) first will remain as the *Khalîfah*, then kill the latter (the second) one."

So it is a legal obligation, from the above-mentioned evident proofs (from the Qur'ân and the Prophet's statement), that there shall not be more than one *Khalîfah* (a chief Muslim ruler) for the whole Muslim world or otherwise there will be a great *Fitnah* (mischief and evil.) amongst the Muslims, the ultimate results of which will not be worthy of praise.

74. And those who believed, and emigrated and strove hard in the Cause of Allâh (*Al-Jihâd*), as well as those who gave (them) asylum and aid — these are the believers in truth, for them is forgiveness and *Rizqun Karîm* (a generous provision i.e. Paradise).

75. And those who believed afterwards, and emigrated and strove hard along with you (in the Cause of Allâh), they are of you. But kindred by blood are nearer to one another (regarding inheritance) in the decree ordained by Allâh. Verily, Allâh is All-Knower of everything.

### *Sûrat At-Taubah (The Repentance) IX*

1. Freedom from (all) obligations (is declared) from Allâh and His Messenger (صلى الله عليه وسلم) to those of the *Mushrikûn* (polytheists, pagans, idolaters, disbelievers in the Oneness of Allâh), with whom you made a treaty.

2. So travel freely (O *Mushrikûn* — See V.2:105) for four months (as you will) throughout the land, but know that you cannot escape (from the punishment of) Allâh; and Allâh will disgrace the disbelievers.

3. And a declaration from Allâh and His Messenger (صلى الله عليه وسلم) to mankind on the greatest day (the 10th of Dhul-Hijjah — the 12th month of Islâmic calendar) that Allâh is free from (all) obligations to the *Mushrikûn* (See V.2:105) and so is His Messenger (صلى الله عليه وسلم). So if you (*Mushrikûn*) repent, it is better for you, but if you turn away, then know that you cannot escape (from the Punishment of) Allâh. And give tidings (O Muhammad صلى الله عليه وسلم) of a painful torment to those who disbelieve.

4. Except those of the *Mushrikûn* (see V.2:105) with whom you have a treaty, and who have not subsequently failed you in aught, nor have supported anyone against you. So fulfil their treaty to them for the end of their term. Surely Allâh loves *Al-Muttaqûn* (the pious — See V.2:2).

5. Then when the Sacred Months (the 1st, 7th, 11th, and 12th months of the Islâmic calendar) have passed, then kill the